



ARIANNA MUTI

CURRICULUM VITAE



Nata il / 03/11/1995 Età / 26
Luogo di nascita / OSIMO (AN)
Cittadinanza / Italiana
Via cattaneo 7, 60027 OSIMO (AN)
Via Orfeo 39, 40124 BOLOGNA (BO)
Patente di guida / B / Automunito
ID / 4714098 aggiornato al 07/12/21

✉ arianna.muti2@unibo.it
☎ 3204889954
💻 www.unibo.it/sitoweb/arianna.m...

SOFT SKILL

Autonomia 10/10
Fiducia in se stessi 7/10
Flessibilità/Adattabilità 10/10
Resistenza allo stress 7/10
Capacità di pianificare e organizzare 7/10
Gestire le informazioni 8/10
Precisione/Attenzione ai dettagli 8/10
Apprendere in maniera continuativa 10/10
Conseguire obiettivi 9/10
Intraprendenza/Spirito d'iniziativa 9/10
Capacità comunicativa 7/10
Problem Solving 8/10
Team work 7/10
Leadership 8/10

CONOSCENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: Italiano



FRANCESE DISCRETA	B1	B1	B1	B1	B1
INGLESE OTTIMA	C2	C2	C2	C2	C2
SPAGNOLO LIMITATA	A1	A1	A1	A1	A1
TEDESCO BUONA	B2	B2	B2	B2	B2

Obiettivo Professionale

Vorrei poter applicare le mie conoscenze linguistiche in un ambiente vivo, dinamico, tecnologico e internazionale.



ESPERIENZE DI LAVORO/STAGE

Traduttore NEPTURANUS PUBLISHING HOUSE

(FI)
11/2018 - OGGI

Principali attività e responsabilità: Sto traducendo la collana 'Fuorismi' dall'italiano all'inglese della casa editrice Nepturanus.
Attività svolta come: altro lavoratore in proprio

Cameriera BARIGNO STREET BAR

Alimentare
OSIMO (AN)
05/2021 - 09/2021

Principali attività e responsabilità: Conoscenza del settore enogastronomico, rapporto con i clienti
Competenze e obiettivi raggiunti: Communication and Relational skills
Assunto come: capo operaio, operaio subalterno ed assimilati - a tempo determinato

Traduttore STARSKA TRANSLATIONS LTD

(BO)
03/2019 - 02/2020

Principali attività e responsabilità: Traduco dall'italiano all'inglese dei questionari relativi alla soddisfazione dei clienti di una compagnia di assicurazioni auto.
Competenze e obiettivi raggiunti: Ho acquisito una vasta competenza terminologica del linguaggio specifico delle assicurazioni auto; Ho acquisito una migliore gestione del tempo, dovendo far fronte a delle scadenze comunicate con poco anticipo.
Assunto come: lavorante a domicilio p/c imprese - consulenza/collaborazione

Traduttore TUSCANY QUINTESSENCE

(FI)
11/2018 - 12/2018

Principali attività e responsabilità: Ho tradotto la sezione 'Tours' del sito web Tuscany Quintessence dall'inglese al tedesco.
Attività svolta come: lavoro senza contratto/non regolamentari

Collaboratore per uffici amministrativi dell'Università di Bologna UFFICIO ESAMI DI STATO

Istruzione, formazione,
ricerca e sviluppo
BOLOGNA (BO)
02/2018 - 04/2018

Principali attività e responsabilità: Attività di front-desk, supporto agli uffici amministrativi, archivio documenti.
Competenze e obiettivi raggiunti: Ottenuta ottima competenza nell'uso del pacchetto Office, in particolare Excel.
Assunto come: stagista/tirocinante - consulenza/collaborazione

COMPETENZE DIGITALI

Scheda per l'autovalutazione



Elaborazione delle informazioni **Utente avanzato**

Comunicazione **Utente avanzato**

Creazione di Contenuti **Utente avanzato**

Sicurezza **Utente autonomo**

Risoluzione dei problemi **Utente avanzato**

PROSPETTIVE FUTURE E LAVORO CERCATO

INTENZIONE PROSEGUIMENTO STUDI: **Sì** / Scuola di specializzazione post-laurea

OCCUPAZIONE DESIDERATA:
Traduttore, Esperto di Linguistica Computazionale

Traduttore TI TRADUCO DI GIORGIA PARENTE

Servizi
BOLOGNA (BO)
09/2017 - 12/2017

Principali attività e responsabilità: Servizio di traduzione attiva e passiva e revisione nelle lingue italiano, inglese e tedesco.
Competenze e obiettivi raggiunti: Ho potuto migliorare le competenze linguistiche e traduttive, la capacità di gestione del tempo e di autonomia.
Assunto come: stagista/tirocinante - stage/tirocinio postlaurea



ISTRUZIONE

DOTTORATO 2021 - 2024 STUDI IN CORSO



Alma Mater Studiorum - Università di Bologna
Facoltà: Department of Translation, Interpreting and Intercultural Studies
Deep learning for automatic misogyny identification
Ciclo del dottorato: 37°
Data presunta di conseguimento: 2024

LAUREA MAGISTRALE 2018 - 2021 TITOLO CERTIFICATO



Alma Mater Studiorum - Università di Bologna
Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione
Language, society and communication / lingua, società e comunicazione
LM-38 - Laurea Magistrale in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale
Titolo della tesi: Automatic Misogyny and Aggressiveness Identification in Italian Tweets | Materia: LINGUISTICA COMPUTAZIONALE (LM) | Relatore: TAMBURINI FABIO
Età al conseguimento del titolo: 25 | Durata ufficiale del corso di studi: 2 anni
Votazione finale: **110/110 con lode**
Data di conseguimento: 25/03/2021

LAUREA 2014 - 2018 TITOLO CERTIFICATO



Alma Mater Studiorum - Università di Bologna
Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione
Lingue e letterature straniere
L-11 - Laurea in Lingue e culture moderne
Titolo della tesi: Esprimersi ed esprimere il Sé in L1 e in L2 | Materia: GLOTTODIDATTICA / FOREIGN LANGUAGE TEACHING | Relatore: BORGHETTI CLAUDIA
Età al conseguimento del titolo: 22 | Durata ufficiale del corso di studi: 3 anni
Votazione finale: **102/110**
Data di conseguimento: 28/06/2018



CONOSCENZE LINGUISTICHE

DIPLOMA E CERTIFICATI

Inglese IELTS (7), IELTS, 2017, **Livello europeo C1**



COMPETENZE INFORMATICHE

OFFICE AUTOMATION

Elaborazione testi: (Altamente specializzato) | **Fogli elettronici:** (Altamente specializzato) | **Suite da ufficio:** (Altamente specializzato) | **Web Browser:** (Altamente specializzato)

PROGRAMMAZIONE

Linguaggi di Programmazione: Python (Avanzato), R (Intermedio) | **Linguaggi di markup:** CSS (Intermedio), HTML (Intermedio) | **Programmazione web:** (Intermedio)

GESTIONE SISTEMI E RETI

Architetture di rete: (Intermedio) | **Sistemi Operativi:** (Altamente specializzato)

GESTIONE DATI

Big Data: (Intermedio) | **Sistemi di gestione di database (DBMS):** (Avanzato)



STUDI ED ESPERIENZE ALL'ESTERO

PAESI BASSI/OLANDA

Programma Unione Europea

Luogo: PAESI BASSI/OLANDA (PAESI BASSI/OLANDA) | Durata: 5 (mesi)

REGNO UNITO

Iniziativa personale

Luogo: REGNO UNITO (REGNO UNITO) | Durata: 1 (mesi)

GERMANIA

2019

Luogo: Koln (GERMANIA) | Lingua: Inglese | Durata: 1 (mesi)

Ho partecipato alla summer school 'Deep Learning for Language Analysis' a Colonia. Ho scelto di fare il workshop su Argument Mining.

REPUBBLICA CECA

2019

Luogo: Prague (REPUBBLICA CECA) | Lingua: Inglese | Durata: 1 (mesi)

Summer school a Praga: Natural Language Processing and Corpus Linguistics

TITOLO DI MERITO/PROFESSIONALI -
RICONOSCIMENTI/ACCREDITAMENTI

CONCORSO

01/12/2020

Best-performing model for Automatic Misogyny Identification at Evalita 2020

Il mio team Unibo ha ottenuto il massimo punteggio nella costruzione di un modello di Deep Learning per l'identificazione automatica della misoginia e dell'aggressività nei tweet italiani.



CONVEGNI E SEMINARI

CONVEGNO

01/10/2021

Eredità delle Donne , Firenze

Sono stata ospite del panel 'Algoritmi' al festival Eredità delle Donne, condotto da Serena Dandini.

CONVEGNO

01/07/2021

Web Marketing Festival , Rimini

Sono stata ospite del Web Marketing Festival dove ho presentato l'algoritmo che identifica la misoginia su Twitter.

CONFERENZA

01/12/2020

Automatic Misogyny Identification @ EVALITA 2020

Ho presentato il modello costruito per identificare la misoginia e l'aggressività nei tweet italiani.



PUBBLICAZIONI

ARTICOLO SU RIVISTA

2020

Arianna Muti

Alberto Barrón-Cedeno, UniBO @ AMI: A Multi-Class Approach to Misogyny and Aggressiveness Identification on Twitter Posts Using ALBERTo

Paper volto all'identificazione di tweets misogini e aggressivi in lingua italiana.

ceur-ws.org/Vol-2765/paper117.pdf

TRADUZIONE

2020

Arianna Muti, Sorry for the late brain response

Editore: Nepturanus

libro di barzellette tradotte dall'italiano all'inglese